

3. ¿Qué puede reciclar la ciudad de Takoma Park ?

Papel: periódico, cartón y correspondencia desechable

En Takoma Park, podemos reciclar casi todo papel limpio, aunque es necesario hacer cierta clasificación. En general, **todo papel se debe depositar en bolsas de PAPEL o debe atarse**. Las bolsas de plástico **no se pueden** reciclar con el papel. Los periódicos y otros tipo de papel van a diferentes centros de reciclaje, de tal manera que aunque los recoge el mismo camión, se colocan en partes diferentes del mismo. Cualquier papel manchado con comida, pintura o algo más no puede ser reciclado y debería botarse a la basura.

Periódico -- Colóquelo en una bolsa de papel o átelo y sáquelo a la vereda el día en que se recoge cosas para reciclar.

Cartón -- De tipo corrugado, una capa ondulada entre dos capas planas. Las cajas se deberían aplanar y atar de tal manera que pueda acomodarse en el camión de reciclaje. Las cajas de pizza no se reciclan porque tienen manchas de comida. Deberían botarse a la basura.

Papel mixto-- Se puede reciclar revistas, catálogos (las grapas están bien), cajas de cartón (como cajas de cereal y de galletas), sobres usados con o sin ventanillas transparentes, papel de regalo no metálico, papel de oficina, y correo basura de cualquier tipo. Coloque papel en una bolsa de papel. **NO SE PUEDE incluir papel revestido con plástico o papel encerado como las cajas para beber o cartones de leche.**

Guías telefónicas -- Se recogen una vez al año en diciembre. La fecha de recolección se anuncia en el Boletín y en la publicidad anual sobre la recolección de hojas.

Vidrio: Lo que es y no es reciclable

El reciclaje de vidrio ahorra una tonelada de recursos por cada tonelada reciclada. Como el vidrio nunca se desgasta puede ser reciclado para siempre. La mayoría de los envases de vidrio contienen alrededor de 25% de vidrio reciclado. Takoma Park recicla botellas y tarros de vidrio que no estén rotos, de cualquier tamaño, de cualquier color, y con o sin etiquetas.

Algunos artículos de vidrio no son reciclables. Las bombillas, vasos, vidrios de ventanas, espejos, pyrex, cristal, loza porcelana y cerámica se hacen con materiales diferentes y no son reciclables. **Algunos de estos artículos cuando se rompen con un vidrio regular contaminan todo el lote, imposibilitando su reciclaje.**

Reciclaje de plástico - ¡Solo botellas por favor!

Takoma Park recolecta cualquier tipo de botella de **cuello angosto**, independientemente del número sellado en el envase. Sin embargo, el programa todavía no acepta envases de plástico **de boca ancha** como tubos de margarina, vasos de yogurt o envases de comida rápida.

Algunas veces el contenido original del envase imposibilita su reciclaje. Se puede reciclar una botella de lejía porque ésta sale fácilmente y no se impregna en la botella ni la contamina. **No se puede** reciclar una botella de aceite de motor porque no hay manera de retirar el aceite residual completamente y de manera segura. **Si una botella no se puede enjuagar completamente y si su contenido original peligroso no se puede limpiar de manera segura no debería reciclarse.**

Las bolsas de plástico pueden reciclarse en los supermercados locales Safeway y Giant, sin embargo, es mejor reusar primero dichas bolsas. Retire cualquier papel o asas de las bolsas de plástico antes de reciclarlas.

Latas de metal y hojas de aluminio

Takoma Park acepta todo tipo de envases metálicos de comida y bebida. Las latas deberían lavarse. Es mejor dejar la tapa adherida a la lata para asegurar que ésta también pase por el proceso de reciclaje. Las hojas de aluminio limpias y bandejas de pasteles también se pueden reciclar. **Este programa NO RECOGE tapas de rosca de metal y tapas de tarros, latas de pintura, partes de automóviles, suministros para construcción, clavos, tornillos, bisagras dobladas, viejas sillas de jardín, hierro fundido, etc..**

4. Artefactos eléctricos : CFC's y usted

La Ciudad de Takoma Park recoge la mayoría de artefactos eléctricos de metal y algunas chatarras de metal únicamente con cita previa, (Llamar a Public Works [Departamento de Obras Públicas] al 301-891-7633) y se reciclan en el depósito de chatarras local. Sin embargo, los artefactos que contienen CFC's - un refrigerante- requieren un manejo especial. Los CFC's se han identificado como una fuente de contaminación atmosférica y ahora las leyes federales restringen su puesta en circulación. Esto incluye refrigeradoras, congeladoras, aire acondicionado, y deshumidificadores.

El desecho de CFC/freón debe ser realizado por una compañía con licencia. La County Transfer Station (Estación de Transferencia del Condado) cuenta con un área donde los residentes pueden llevar sus artefactos con CFC/freón. También hay una compañía privada que los puede recoger de su vereda a una tarifa de \$35 por artefacto. Los residentes pueden llamar a Universal Appliance directamente para que recojan el artefacto, al (301) 773-3400.

5. Maleza : hojas, césped, y ramas

No poner la maleza en el basurero le ahorra espacio valioso y permite que la naturaleza transforme los desechos del jardín en material orgánico. El 30% de los desechos sólidos de Takoma Park, alrededor de 2,000 toneladas cada año, es hojas, ramas y césped. La maleza se recoge el lunes. **Debe colocarse en bolsas de papel, tachos de basura u otros envases fáciles de vaciar. No utilice bolsas de plástico.** Las hojas y el césped están en camino de descomposición, pero el plástico no se descompone.

Los recortes de césped pueden convertirse en abono en casa o pueden dejarse en el césped después de podarlo. Hay poca evidencia que esto provocará exceso de paja y en realidad disminuye el trabajo en el cuidado del césped

Las ramas, arbustos, palos y parras deben atarse en paquetes pequeños o colocarse en latas o bolsas de papel. Pare que las ramas y los palos puedan ser recogidos deben medir menos de 4 pies de largo y no tener más de 3 pulgadas de grosor.

Durante el otoño la Ciudad de Takoma Park aspira las hojas sueltas que están en la vereda en noviembre y diciembre.

La ciudad recoge los árboles de Navidad. Estos árboles no deben tener luces, adornos, lentejuelas, etc. y deben colorcarse en la vereda para la recolección del lunes.

6. Abono : Amigo de los gusanos de tierra

Para aquellos que tienen jardín, destinar una esquina para abonar puede ayudar a reducir la cantidad de basura aún más. Botamos alrededor del 10% de la comida que compramos y la mayoría puede ser transformada en excelente abono con muy poco esfuerzo.

La mayoría de compañías que venden suministros para jardín venden cajas de abono, o usted puede crear el suyo. El tamaño óptimo es alrededor de 4 pies de ancho, largo y alto. En la caja va toda la fruta y materia vegetal que de lo contrario iría a la basura. Además, se puede colocar hojas, maleza, para aquellos que no quieren llevarlos a la vereda.

Carne, huesos, grasa, productos grasosos y lácteos NO deberían abonarse. No se descomponen bien y tienden a traer varias criaturas en busca de comida. Los desechos de mascotas pueden introducir organismos de enfermedades en su abono y no deberían añadirse a la caja de abono. En Public Works (El Departamento de Obras Públicas) puede encontrar folletos "Cómo Hacer Abonos".

2. Horario de recolección durante feriados

La ciudad respeta los siguiente feriados:

Año Nuevo	1ro de enero
Cumpleaños de M.L King	3r lunes de enero
Día del Presidente	3r lunes de febrero
Memorial Day	Ultimo lunes de mayo
Día de la Independencia	4 de julio
Día del Trabajo	1r lunes de setiembre
Día de los Veteranos	11 de noviembre
Día de Acción de Gracias	4to jueves de noviembre
Viernes después del Día de Acción de Gracias	4to viernes de noviembre
Navidad	25 de diciembre

Las rutas de recolección se ajustan a los feriados para asegurar que todos reciban el servicio de recolección de basura y reciclaje. Generalmente hablando ...

Si el lunes es feriado:

La ruta de reciclaje del lunes se cubre el martes;
Se cancela la recolección de maleza del lunes.

Si el martes es feriado:

La basura y/o rutas de reciclaje del martes se realiza el lunes.
Se cancela la recolección de maleza del lunes.

Si el miércoles es feriado;

La basura y/o rutas de reciclaje del miércoles se realiza el jueves.

Si el jueves es feriado :

La basura y/o rutas de reciclaje del jueves se realiza el viernes .

Si el viernes es feriado :

La basura y/o rutas de reciclaje del viernes se realiza el jueves.

PARA los días jueves y viernes del Feriado de Acción de Gracias:

La basura y las cosas reciclables del jueves se recojen el miércoles y la basura y las cosas reciclables del viernes se recojen el sábado .

1. Su horario de recolección : Lo que puede sacar y cuándo

Por favor saque los tachos de basura y las cosas reciclables la noche antes de la recolección. Este servicio comienza a las 6:30 a.m. Los artículos que no se aceptan se dejarán en la vereda.

Basura

- Por favor use un **tacho de basura con tapa firme.**
- Coloque los tachos de basura en la vereda la noche anterior.
- Retire los tachos vacíos lo antes posible después de la recolección.
- Limite el peso del tacho de basura a no más de 50 libras.
- En Public Works (Departamento de Obras Públicas) se ofrecen a la venta carritos de basura de 64 y 96 galones.

Artefactos eléctricos y artículos pesados

- Artículos pesados tales como artefactos eléctricos, colchones y muebles se recogen únicamente previa cita, llamar al (301) 585-8333. Hay un cargo de \$10.
- Los artefactos que contienen refrigerantes - refrigeradoras, congeladoras y aire acondicionado- requieren un manejo especial, la Ciudad de Takoma no los recoge. Llame a Universal Appliance, un contratista licenciado, para coordinar el recojo por una tarifa de \$35 al (301) 773-3400 o usted mismo lo puede llevar al Montgomery County Transfer Station (Estación de Transferencia del Condado Montgomery) en Rt 355 y Shady Grove Road.

Artículos reciclables

- Por favor use un contenedor para reciclar vidrio y botellas de plástico, latas de estaño y aluminio. Se pueden mezclar. ¡Por favor, no coloque bolsas de plástico o vidrio roto!
- Por favor deseche las tapas de rosca y enjuague los envases.
- Los periódicos deben colocarse en bolsas de plástico o deben atarse.
- El papel mezclado (revistas, correspondencia descartable, cualquier papel limpio) debe colocarse en una bolsa de papel aparte.
- Las cajas de cartón deberían desarmarse y amarrarse en paquetes.

Maleza

- Restos de césped, hojas, ramas y arbustos se recojen los lunes.
- La maleza suelta debe colocarse en bolsas de papel o en tachos, **no en bolsas de plástico.**
- Las ramas deben ser menos de 4 pies de largo y tener menos de 3 pulgadas de diámetro. Deben atarse en paquetes pequeños o apilarse en un tacho .
- No junte la maleza con la basura.

La Ciudad de Takoma NUNCA recoge ningunos de estos artículos:

- Partes de automóviles, motores, llantas, baterías de carro
- Concreto, yeso o muros, o desmontes de construcción o demolición
- Tierra y rocas
- Hierro fundido
- Troncos, cepas, ramas grandes

7. Materiales peligrosos: no para la basura común

Los materiales peligrosos, tales como productos tóxicos, inflamables y corrosivos no pertenecen a la basura común ni son reciclables. Un producto es tóxico si ocasiona una lesión seria o muerte cuando se ingiere, absorbe o inhala. Un producto es inflamable si se enciende en la mayoría de temperaturas. Un material corrosivo es un químico o sus vapores que se corroe o provoca la deterioración de los tejidos del cuerpo u otros materiales por contacto.

Algunos de estos productos peligrosos tienen alternativas que no son tan tóxicas o peligrosas. Las tiendas locales ofrecen productos más seguros y hay muchos libros disponibles sobre soluciones simples hechas en casa. Cuando no existe una alternativa aceptable, solo compre la cantidad que usará y siga las instrucciones detenidamente. Asegúrese de guardar los productos fuera del alcance de los niños y mascotas.

En general, los materiales peligrosos nunca deberían mezclarse, pasarse por el inodoro, echarse en el piso o en el drenaje de una tormenta y enterrarse.

El Condado de Montgomery tiene un programa para deshacerse de los materiales peligrosos, que deberían estar en sus envases originales o en envases seguros, sin fugas, y con etiquetas claras. Si un envase presenta fuga, debería colocarse en un envase más grande y empaquetarse con un material absorbente como un mullido de paja. Para conocer el horario, comuníquese con el Condado Montgomery al 240-777-6400.

El Condado Montgomery acepta los siguientes materiales:

- * Insecticidas (Chlordane, DDT, Malathion, Sevin, Arsenic, etc.)
- * Herbicidas
- * Otros pesticidas (utilizados para el control de roedores, hongos, caracoles, garrapatas, etc.
- * Fertilizantes con herbicidas
- * Diluyentes y solventes para pintura
- * Pinturas a base de aceite
- * Químicos para piscinas
- * Combustible no deseables (gasolina, querosene)
- * Químicos fotográficos
- * Aceite de motor usado
- * Fluído y anticongelante para frenos
- * Baterías para carros
- * Pilas botón (usadas en relojes, audífonos, calculadoras)
- * Baterías alcalinas (que se usan en juguetes, linternas eléctricas, radios)

8. Donación de materiales de construcción:

El Condado Montgomery County, junto con The Loading Dock, ha desarrollado un programa para reusar materiales de construcción. Entre los artículos que se aceptan se encuentran barandas, tinas, alfombra, ladrillos de cenizas, countertops, puertas, muros contruidos, luces eléctricas, pisos, ferretería, vitrinas de cocina, madera, dispositivos de plomería, ripias, estantería, escaleras, inodoros, chapas de vinil, papel para pared, ventanas, etc.

Los materiales se pueden llevar a la Transfer Station (justo al sur de la Ruta 355 en Shady Grove Road) los miércoles en la tarde de 1pm a 5pm y todos los sábados de 9am a 3pm. Llamar al (301) 840-2370.

9. Aceite /Anticongelantes de motor: Para que los que lo hacen ellos mismos

Aquí algunos hechos sobre el aceite -- 62% de la contaminación relacionada con el aceite en este país proviene del desecho inadecuado de aceite de motor usado. Un cuarto de combustible de motor puede contaminar 250,000 galones de agua.

Si echa el aceite en la calle al frente de su casa en algún momento se limpiará con la lluvia y de ahí se dirigirá a la Chesapeake Bay. Tampoco es una solución colocar el aceite en la basura, ni siquiera en un envase sellado. A la larga penetrará al piso y al nivel superior del agua subterránea cuando el envase se rompa.

El Department of Public Works (Departamento de Obras Públicas) cuenta con tanques de recolección para aceite y anticongelante de motor fuera de sus oficinas en 31 Oswego Avenue in Takoma Park. El aceite se refina y se utiliza como combustible en aplicaciones industriales.

10. Números de teléfono del estado y del condado

City of Takoma Park (Ciudad de Takoma Park)

Dept. of Public Works (Departamento de Obras Públicas) (301) 891-7633

Montgomery County (Condado de Montgomery)

Dept. of Public Works & Transportation (Departamento de Obras Públicas y Transporte)

Central (240) 777-6400

Línea de reciclaje (1-4pm, lunes a viernes) (301) 590-0046

Recolección de desperdicios sólidos (240) 777-6410

Transfer station (Estación de transferencia) (301) 840-2370

Estado de Maryland

Línea de reciclaje 1-800-492-9188

Contenido

1.	Su horario de recolección : Lo que puede sacar y cuándo	3
2.	Horario de recolección durante feriados	4
3.	Lo que la Ciudad de Takoma Park puede reciclar	5
	Papel: periódico, cartón y correspondencia desechable	
	Vidrio: lo que es y no es reciclable	
	Plástico - ¡solo botellas por favor !	
	Latas de metal y hojas de aluminio	
4.	Artefactos eléctricos : CFC's y usted	6
5.	Maleza : hojas, césped, y ramas	6
6.	Abono: amigo de los gusanos de tierra	6
7.	Materiales peligrosos: no para la basura común	8
8.	Donación de materiales de construcción	9
9.	Aceite y anticongelante de motor: para los que lo hacen ellos mismos . . .	9
10.	Números de teléfono del condado y del estado	9
11.	Donaciones : Desechos valiosos	10

RECICLAJE Y RETIRO DE BASURA EN TAKOMA PARK

Una guía completa para deshacerse de casi todo

¿Se acuerda de aquellos tiempos cuando todo de lo que quería deshacerse desaparecía por arte de magia en un hoyo grande en un lugar lejos de su casa y ya no tenía que preocuparse más al respecto ?

Bien, por supuesto, tal cosa nunca existió en realidad. A nivel nacional la mayoría de los desperdicios va a basureros donde ya no hay espacio, así se están clausurando permanentemente a un porcentaje de alrededor de dos por día. Aproximadamente el 10% de la basura va a los incineradores, sin embargo, hay interrogantes persistentes sobre las consecuencias de quemar sustancias potencialmente tóxicas y al parecer nadie quiere utilizar incineradores -- o tener un basurero -- en su vecindario. En Takoma Park, la basura recolectada se incinera en el incinerador del Condado Montgomery en Dickerson.

Encontrar maneras de reciclar y transformar nuestra basura parece ser la mejor manera de mitigar la situación. La Ciudad de Takoma Park ha adoptado una posición activa en el reciclaje de la comunidad. Queremos que cada familia piense en lo que desecha y a dónde van tales desechos, y si en lugar de desecharlos pueden volverse a usar.

La visita al Materials Recovery Facility (Centro de Recuperación de Materiales -MRF, por sus siglas en inglés) de Montgomery County es educativa porque revela los métodos mediante los cuales se clasifica los artículos reciclables. Mientras que a la larga todos los artículos se aplastan, trituran y de lo contrario se transforman antes del proceso real de reciclaje, es importante recordar que para que los artículos puedan ser clasificados, el vidrio, plástico, y metal tienen que estar intactos. La clasificación la hace principalmente una máquina que está diseñada para clasificar artículos intactos.

Este folleto ha sido preparadp para ayudarlo a aprovechar los servicios que ofrece la Ciudad de Takoma Park ya que sus programas pueden parecer algo confusos. Por favor léalo detenidamente. Si tiene preguntas, llame a Public Works (Departamento de Obras Públicas) al (301) 891-7633.

11. Donaciones: desechos valiosos

Muchas organizaciones aceptan ropa, muebles y artefactos eléctricos pequeños usados. Algunas van a recogerlos a su casa; otras le piden que los lleven a un centro.

ADVENTIST COMMUNITY SERVICES: 301-585-6556

Solo acepta ropa, 501 Sligo Avenue, de 10 am a 4pm, de lunes a jueves.

AMVETS: 1-800-526-8387

Acepta muebles limpios, artefactos eléctricos que funcionen, ropa, televisores malogrados. No acepta artefactos grandes. No realiza recojos. Las donaciones pueden dejarse en 6101 Georgia Avenue, de 9 am a 9 pm de lunes a sábado, y de 12 pm a 6 pm los domingos.

NATIONAL CENTER FOR CHILDREN & FAMILIES: 301-365-4480 x113

Acepta ropa para niños, adolescentes y mujeres, muebles, y artefactos pequeños que funcionan en 6301 Greentree Road, Bethesda, de 8:30 am a 5pm

C-4 CLOTHES CLOSET:

Acepta ropa y artículos para la casa en la caja de donaciones en 14015 New Hampshire Avenue en cualquier momento.

COMMUNITY FOR CREATIVE NON-VIOLENCE: 202-393-4409

Acepta ropa, comida, artefactos que funcionen de cualquier tipo, muebles en buenas condiciones, juguetes, artículos para la casa, libros, etc. Las donaciones se pueden llevar a 425 2nd Street NW, DC (entre D y E Streets) en cualquier momento.

GOODWILL: 202-636-4233

Acepta muebles y alfombras (sin relleno) que no requieran reparación; ropa en buen estado, juguetes, juegos, algunas revistas y libros, artículos para la casa, televisores que funcionen (no modelos consola) y artefactos pequeños, carros, camiones, botes, RVs, botiquines médicos, colchones y colchones de resortes (Juegos completos en buen estado). No acepta artefactos eléctricos grandes, autopartes, gabites de metal. Llame para solicitar información sobre recojo/entrega de donaciones.

SALVATION ARMY: 301-403-1701

Recolecta muebles en buenas condiciones, aparatos que funcionen (excepto modelos empotrados), ropa, libros, juguetes, libros educativos, colchones y colchones de resortes que no estén oxidados o doblados, y artículos para la casa.

SHEPHERD'S TABLE: 301-585-6463

Acepta ropa, zapatos, carteras, comida enlatada y comida que queda de banquetes, matrimonios, etc. No pueden aceptar envases de comida abiertos. Las donaciones se entregan en 8210 Colonial Lane, de 9 am a 7pm, de lunes a viernes, y los fines de semana de 4pm a 7pm.



